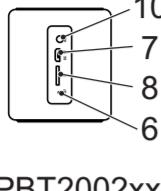
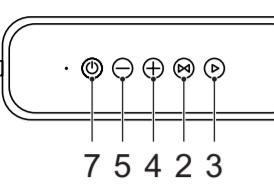
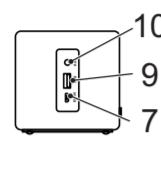
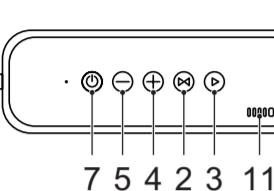


SPBT2002xx / SPBT2003xx

Bluetooth speaker



SPBT2002xx



SPBT2003xx

English - Description

1. On/off button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to switch on or off the device.If the device is in a standby mode, press one of the button on the top of the device to activate the device.If the device is fully charged, press and hold the button to switch on or off the device.
2. Bluetooth button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to switch on or off the Bluetooth function.
3. Play/pause button Hands-free button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to play or pause the track.Press the button to answer or end the call. Press and hold the button to reject the call.
4. Volume + button Next button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to increase the volume.SD card/Bluetooth mode: Press and hold the button to select the next track.
5. Volume - button Previous button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to decrease the volume.SD card/Bluetooth mode: Press and hold the button to select the previous track.
6. Reset button	<ul style="list-style-type: none">To reset the device, use a small needle or a paper clip to press and hold the reset button for 3 seconds.
7. USB port (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none">To charge the device, connect the USB cable to the USB port of the device and to an USB adapter or computer. The red charging indicator turns on. The device starts charging.When the charging process is completed, the red charging indicator goes off.
8. Memory card slot (SD) (SPBT2002xx only)	<ul style="list-style-type: none">Insert the SD card (max. 32GB) with MP3 music files. The device automatically starts to play the MP3 music file.
9. USB port (SPBT2003xx only)	
10. AUX input	<ul style="list-style-type: none">Connect an AUX cable to the AUX input of the device and the audio device. The red indicator comes on.
11. Charging status indicator (SPBT2003xx only)	<ul style="list-style-type: none">The charging indicator shows the charging status of the battery.

Pairing**Pairing the speaker**
The True Wireless Stereo (TWS) function only works when you have two speakers.

- Switch on both speakers.
- Take one of the speakers to be master speaker.
- Double-press the Bluetooth button. The master speaker makes a sound to indicate that the two-speaker pairing has been started.
- Wait approximately 5 seconds for the sound to pair.
- After the sound has been paired, the master speaker makes a sound. The LED indicator on the master speaker starts flashing slowly, while the other speaker will illuminate white.
- Select the device: "SPBT2002" / "SPBT2003". If a password is required, enter "0000".
- The Bluetooth device will confirm that the pairing is completed.

Pairing the device with TWS function

The True Wireless Stereo (TWS) function only works when you have two speakers.

- Switch on both speakers.
- Take one of the speakers to be master speaker.
- Double-press the Bluetooth button. The master speaker makes a sound to indicate that the two-speaker pairing has been started.
- Wait approximately 5 seconds for the sound to pair.
- After the sound has been paired, the master speaker makes a sound. The LED indicator on the master speaker starts flashing slowly, while the other speaker will illuminate white.
- Select the device: "SPBT2002" / "SPBT2003". If a password is required, enter "0000".
- When the speakers are connected, the master speaker makes a sound.
- To unpair two paired speakers, press and hold the Bluetooth button on one of the speakers.

Safety**General safety**
Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.

The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.

The device is not suitable for domestic use. Do not use the device outdoors.

Do not use the device near water, such as bathtubs and swimming pools.

Do not use the device near bathrooms, showers, basins or other vessels containing water.

Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.

Place the device on a stable, flat surface.

Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety**CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**

To reduce the risk of fire or electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.

Disconnect the product from its mains and other equipment if a problem should occur.

If the mains cable or mains plug is damaged or defective, if the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.

Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.

Do not entangle the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.

Do not immerse the device in water or other liquids.

Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance**Warning!**

Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.

Do not use cleaning solvents or abrasives.

Do not clean the device with sharp objects.

Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

Do not immerse the device in water or other liquids.

Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Clean the ventilation openings using a soft brush.

SupportIf you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support**Nederlands - Beschrijving**

1. Aan/uit-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om het apparaat in of uit te schakelen.Druk als het apparaat in de stand-by-modus op één van de knoppen aan de bovenkant van het apparaat om het apparaat in te schakelen.Houd als de apparaat volledig is geladen de knop ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
2. Bluetooth-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de Bluetooth-functie in of uit te schakelen.
3. Afspelen/pauze-knop Handsfree-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de track af te spelen of te pauzeren.Druk op de knop om de oproepen te beantwoorden of te beëindigen. Houd de knop ingedrukt om de oproep weg te drukken.
4. Volume + knop Volgende-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om het volume te verhogen.Druk op de knop om de volgende track te selecteren.
5. Volume - knop Vorige-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om het volume te verlagen.Druk op de knop om de vorige track te selecteren.
6. Resetknop	<ul style="list-style-type: none">Gebruik voor het resetten van het apparaat een kleine naald of een papercip om de resetknop 3 seconden ingedrukt te houden.
7. USB-poort (Micro-USB)	<ul style="list-style-type: none">Sluit om het apparaat op te laden de USB-poort van het apparaat en op een USB-adapter of een computer aan. De rode laadindicator gaat branden. Het apparaat begint met opladen.
8. Geheugenkaartsleuf (SD) (uitbluend SPBT2002xx)	<ul style="list-style-type: none">Plaats de SD-kaart (max. 32GB) met MP3 muziekbestanden. Het apparaat start automatisch het afspeLEN van de MP3 muziekbestanden.
9. USB-poort (uitbluend SPBT2003xx)	
10. AUX-ingang	<ul style="list-style-type: none">Sluit een AUX-kabel op de AUX-ingangsvoert van het apparaat en het audio-apparaat aan. De rode indicator gaat branden.
11. Opladstatusindicator (uitbluend SPBT2003xx)	<ul style="list-style-type: none">De opladstatusindicator toont de opladstatus van de batterij.

• Reinigen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

• Verwenden Sie die Reinigung oder Pflege für die Reinigung oder Pflege des Apparates.

• Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

• Das Gerät kann nicht beschädigt oder defekt sein. Ist das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Provider gewechselt werden.

• Reinigen Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung auf dem Typenschild des Geräts überprüft wird.

• Lassen Sie das Gerät nicht unbedacht, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

• Verwenden Sie keine Zetschaltzellen und keinen Separaten Fehlalarmierungssystem, das Gerät automatisch einschaltet.

Sicherheit**Allgemeine Sicherheit**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.

Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.

Verwenden Sie das Gerät nur bestimmt für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.

Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, entfernen Sie es unverzüglich.

Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht für gewerblichen Gebrauch.

Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbecken.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Nähe von Badewannen, Duschen, Becken und anderen Wasserbehältern.

Decken Sie das Gerät nicht ab.

Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.

Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit**CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN**

Um den Gefahr eines elektrischen Schlags zu verhindern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker gewechselt werden.

Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

Das Gerät kann nicht beschädigt oder defekt sein. Ist das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Provider gewechselt werden.

Reinigen Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung auf dem Typenschild des Geräts überprüft wird.

Verwenden Sie das Gerät nicht, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

• Reinigen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

• Verwenden Sie die Reinigung oder Pflege für die Reinigung oder Pflege des Apparates.

• Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

• Das Gerät kann nicht beschädigt oder defekt sein. Ist das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Provider gewechselt werden.

• Reinigen Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung auf dem Typenschild des Geräts überprüft wird.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

• Reinigen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

• Verwenden Sie die Reinigung oder Pflege für die Reinigung oder Pflege des Apparates.

• Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

• Das Gerät kann nicht beschädigt oder defekt sein. Ist das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Provider gewechselt werden.

• Reinigen Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung auf dem Typenschild des Geräts überprüft wird.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

• Reinigen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

• Verwenden Sie die Reinigung oder Pflege für die Reinigung oder Pflege des Apparates.

• Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

• Das Gerät kann nicht beschädigt oder defekt sein. Ist das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Provider gewechselt werden.

• Reinigen Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung auf dem Typenschild des Geräts überprüft wird.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

• Reinigen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

• Verwenden Sie die Reinigung oder Pflege für die Reinigung oder Pflege des Apparates.

• Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

• Das Gerät kann nicht beschädigt oder defekt sein. Ist das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Provider gewechselt werden.

• Reinigen Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung auf dem Typenschild des Geräts überprüft wird.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

• Reinigen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

• Verwenden Sie die Reinigung oder Pflege für die Reinigung oder Pflege des Apparates.

• Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

• Das Gerät kann nicht beschädigt oder defekt sein. Ist das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Provider gewechselt werden.

• Reinigen Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung auf dem Typenschild des Geräts überprüft wird.

Svenska - Beskrivning

1. På-knapp	• Tryck på knappen för att starta på eller slänga av enheten. • Om enheten är i standby-läge, tryck på en av knapparna ovanpå enheten för att aktivera enheten. • Om enheten är nedsläpplad, tryck och håll inne knappen för att sätta på eller slänga av apparaten.
2. Bluetooth-knapp	• Tryck på knappen för att sätta på eller slänga av Bluetooth-funktionen.
3. Spela/paus-knapp Hands-free-knapp	• Tryck på knappen för att spela upp eller paus spåret. • Tryck på knappen för att svara eller avsluta samtalet. Tryck och håll inne knappen för att avisera ett samtal.
4. Volym +/knapp Nästa-knapp	• Tryck på knappen för att höja volymen. • Tryck på knappen för att välja nästa spår.
5. Volym -/knapp Föregående-knapp	• Tryck på knappen för att sänka volymen. • SD-kort-/Bluetooth-läge: Tryck och håll inne knappen för att välja nästa spår.
6. Återställningsknapp	• För att återställa enheten, använd en litet noll eller ett gen för att trycka och hålla inne återställningsknappen i 3 sekunder.
7. USB-port (Micro USB)	• För att ladda upp enheten från USB-port till enheten USB-port och till en dator eller en annan enhet. Den röda laddningsindikatorn blinks. Enheten börjar laddas.
8. Minnekspelets (SD) (endast SPBT202xx)	• Sätt i SD-kortet (max 32 GB) med MP3-musiken. Enheten börjar automatiskt spela upp MP3-musiken.
9. USB-port (endast SPBT203xx)	
10. AUX-ingång	• Anslut en AUX-kabel till AUX-ingången på enheten och ihjudeheten. Den röda indikatorn tänds.
11. Laddningsindikator (endast SPBT203xx)	• Laddningsindikator visar batteriets laddningsstatus.

Parning**Pana hystälaren**

- Sätt på enheten.
 - Aktivera Bluetooth på din Bluetooth-enhet.
 - Sök efter nya enheter på din Bluetooth-enhet.
 - Välj enheten "SPBT202xx" om den lösosend körva, ange "0000".
 - Bluetooth-enheten kommer att bekräfta att namnen är slutförda.
 - Parkappa högtalaren med TWS-funktion**
- True Wireless Stereo (TWS) fungerar endast när du har två högtalare.
- Sätt på båda högtalarna som hövhögtalare.
 - Välj en av högtalarna som hövhögtalare.
 - Ett kort blinkar på Bluetooth-knappen. Hövhögtalaren exiger ett ljud för att indikera att ihoppramning med två högtalare har inlekrats.
 - Vänta ca 5 sekunder innan hövhögtalaren blinks.
 - Ett kort blinkar på högtalaren med TWS-funktion. Hövhögtalaren exiger ett ljud för att indikera att ihoppramning med två högtalare har inlekrats.
 - Välj en av högtalarna som hövhögtalare.
 - Ett kort blinkar på din Bluetooth-enhet.
 - Sök efter nya enheter på din Bluetooth-enhet.
 - Välj enheten "SPBT203xx" om den lösosend körva, ange "0000".
 - Hövhögtalaren kommer att bekräfta att namnen är slutförda.

Parkeringshjälpen**Allmän säkerhet**

- Utsätt inte bruksanvisningar nog att använda. Behåll bruksanvisningarna för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följder sakror för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsforskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd inte enheten för dessa avsedda syften. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut med omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten i kontrollerbara ändamål.
- Använd inte enheten om vatten kan rinna in i den.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bassänger eller andra känslahållande vatten.
- Använd inte enheten i en eller separat fyrstärkt system som sätter på enheten automatiskt.
- Tack inte över enheten.
- Placera enheten på en stabil, platt yta.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Säkerhet

- För att minska risken för elektriska rörslor bör detta produkt endast användas på behörig tekniker nära service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utströmning om något problem skulle uppstå.
- Använd inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av en akademisk tekniker.
- Kontakta alltid en tekniker om det är samma som strömförsvaret på enheten finns använt.
- Förhindra att enheten kommer att träska in sig.
- Doppa inte enheten, nätkabeln eller nätkontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte enheten överosedd medan nätkontakten är ansluten till vägguttaget.

Rengöring och underhåll

- Intervallvis rengör enheten underhåll, se till att du har stängt av enheten, tagit ur nätkontakten ur vägguttaget och värta till enheten har lydt.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enheters insida.
- Förslöjd inte enheten med vatten.
- Om du använder enheten i vatten eller annan vätska.
- Rengör enheten utmed med en mjuk fuktad trasa. Torka noggrant enheten med en ren, torr trasa.
- Rengör ventilationssystemet med en fin borst.

Support

Om du behöver hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Suomi - Kuvaus

1. Virtapainike	• Kytke laite päälle ja pois painamalla painiketta. • Jos laite on valmiustilassa, aktivoi laite painamalla otan laitteen päällä olevaa painiketta. • Jos laite on lähdöllä tyylin, käynnistä se samalla laite pitämällä painiketta painettuna.
2. Bluetooth-painike Hands-free-painikke	• Tosta-algennet te pääkö painamalla painiketta.
3. Toisto-tauko-painike	• Tosta-algennet te pääkö painamalla painiketta.
4. Äänenvoimakkuus + -painike Seuraava-painike	• Lisää äänenvoimakkuutta painamalla painiketta. • SD-kortti-/Bluetooth-tila: Valitse seuraava rata pitämällä painiketta painettuna.
5. Äänenvoimakkuus - -painike Eellinen-painike	• Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla painiketta. • SD-kortti-/Bluetooth-tila: Valitse eellinen rata pitämällä painiketta painettuna.
6. Nollauspainike	• Voit nollata laitteen painamalla pienellä neullala tai paperilimellä nollauspainiketta.
7. USB-port (Micro-USB)	• Laite lähtee instantanee USB-latauton ja latauton ja USB-sovittimen liittimiin. Punainen latausmerkkivalo vilkkuu. Laite lataa automatisch.
8. Muistikorttipalika (SD) (vali SPBT202xx)	• Täynnä pitäminen MP3-musiikkiedostoa sisältävän SD-kortti (maks. 32 GB). Laite alkaa automatiisesti soittaamaan MP3-musiikkiedostoa.
9. USB-ingång (vali SPBT203xx)	• Liitä AUX-johd laitteen AUX-lulotilimeen ja äänialla. Punainen merkkivalo sytyt.
10. AUX-tulo	• Liitä AUX-johd laitteen AUX-lulotilimeen ja äänialla. Punainen merkkivalo ilmoittaa kun laitaustilaan.

Panikkuudostus**Läteparin muodostaminen kaluttimen kanssa**

- Kytke laite.
- Aktivoi Bluetooth Bluetooth-laitteessasi.
- Välj laite "SPBT202xx" Jos seuraava kyttyttää, kyttyt vain, kun sinulla on kaksi kovalänistä.
- Käynnistä molemmat kovalänist.

Kovaänäisen ja TWS-koiminen välisten läteparin muodostaminen

- Todella langaton stereo-laitteisto (TWS, True Wireless Stereo) toimii vain, kun sinulla on kaksi kovalänistä.
- Käynnistä molemmat kovalänist.
- Välj laite toisen kovalänistä.
- Välj laite "SPBT202xx" Jos seuraava kyttyttää, kyttyt vain, kun sinulla on kaksi kovalänistä.

Yhteenveto**Välbörsesä besöpsmöntö pokyn**

- Välbörsen i samband med parkeringen. Välbörsen uppreparöpöntöön närra den samskej. Välbörsen uppreparöpöntöön närra den samskej.
- Är välbörsen i samband med parkeringen. Välbörsen uppreparöpöntöön närra den samskej.
- Är välbörsen i samband med parkeringen. Välbörsen uppreparöpöntöön närra den samskej.
- Är välbörsen i samband med parkeringen. Välbörsen uppreparöpöntöön närra den samskej.

Yhteenveto**Yleinen turvallisus**

- Üle käytössä ei ole käytettävissä. Säilytä käytössä tulee käyttää varten.

Välbörsen ei ole välttämätöntä käytettävissä aina vähintään viiden minuutin välein.

Käytä laitetta vain silloin kun se voi vioittua tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vältä laitteen välttämistä.

Laitteesta voi saada välttämätöntä viallinen.

Laitteesta voi saada välttämätöntä vial